

**Publicación especial 1190GB-2 de
NIST**

**Informe de Referencia 2:
Identificación de las instituciones
sociales**

Esta publicación está disponible de forma gratuita
en el siguiente sitio web:
<http://doi.org/10.6028/NIST.SP.1190GB-2>

Publicación especial 1190GB-2 de NIST

Informe de Referencia 2 Identificación de las instituciones sociales

Esta publicación está disponible de forma gratuita en el siguiente sitio web:
<http://doi.org/10.6028/NIST.SP.1190GB-2>

Septiembre de 2016



Departamento de Comercio de los Estados Unidos
Penny Pritzker, secretaria

Instituto Nacional de Estándares y Tecnología
Willie May, subsecretario de comercio de Estándares y Tecnología y director

Es posible que se nombren ciertas entidades comerciales, equipos o materiales en el presente documento para describir un procedimiento o un concepto experimental de manera adecuada. El propósito de tal identificación no es sugerir la recomendación o el respaldo por parte del Instituto Nacional de Estándares y Tecnología, ni tampoco indicar que las entidades, los materiales o los equipos son necesariamente la mejor opción disponible para lograr el objetivo.

Publicación especial 1190GB-2 a nivel nacional del Instituto Nacional de Estándares y Tecnología
Publicación especial del Instituto Nacional de Estándares y Tecnología 1190GB-2, 5 páginas
(septiembre de 2016)
CODEN: NSPUE2

Esta publicación está disponible de forma gratuita en el siguiente sitio
web: <http://doi.org/10.6028/NIST.SP.1190GB-2>

Página dejada en blanco intencionalmente.

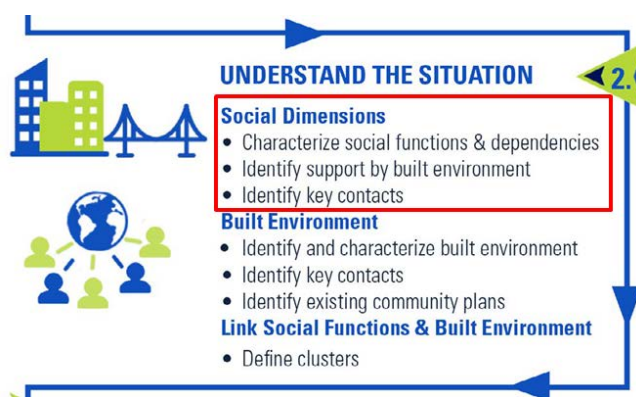
Informe de Referencia 2: Identificación de las instituciones sociales

Sección(es) correspondiente(s)
de la Guía:

Volumen 1, Sección 3.1, Identificación de las instituciones sociales, p. 33
Volumen 2, Sección 10.1, Introducción, p. 10

Los Informes de Referencia complementan la Guía de Planificación de Resiliencia Comunitaria para Edificios y Sistemas de Infraestructura (NIST SP1190)

1. Objetivo y alcance



Este Informe de Referencia ofrece fundamentos y orientación adicional con respecto al Paso 2 de la Guía (“Entender la situación”) sobre cómo “identificar instituciones sociales”. El público meta principal es el grupo de trabajo de las dimensiones sociales del equipo de planificación colaborativo. Los datos se pueden utilizar en los debates con representantes de organizaciones locales y al trabajar con expertos locales en las bases de datos de las comunidades y los Sistemas de Información Geográfica (SIG).

La Sección 1 ofrece un resumen breve que explica por qué esta actividad es valiosa para la planificación de resiliencia y resume los tipos de instituciones sociales y sus funciones principales en una comunidad. Las Secciones 2 y 3 describen las actividades básicas relacionadas con una medida de la comunidad para identificar sus instituciones sociales. Ofrecen ideas sobre cómo una comunidad puede llevar a cabo esta parte del proceso, con sugerencias sobre los distintos tipos de conocimientos y dónde encontrarlos en los departamentos, organismos u organizaciones locales o regionales. Finalmente, la Sección 3 destaca las maneras en que las dependencias entre la población de una comunidad y las organizaciones dentro de las instituciones sociales se pueden considerar en el contexto del entorno construido.

2. ¿Por qué una comunidad necesita identificar sus instituciones sociales?

Parte del Paso 2 de la Guía tiene como objetivo lograr un entendimiento de cómo las instituciones sociales de una comunidad cumplen o contribuyen con las necesidades individuales, de hogar y generales. Esto resulta fundamental para la planificación de resiliencia, debido a que implica el reconocimiento de las capacidades (fortalezas), vulnerabilidades y dependencias de la comunidad en las organizaciones relacionadas con las siguientes instituciones: 1) familia y parentesco; 2) economía (es decir, negocios y comercios); 3) gobierno; 4) salud; 5) educación; 6) organizaciones de servicio comunitario (CSO, por sus siglas en inglés); 7) organizaciones religiosas, culturales y de otro tipo que apoyan los sistemas de creencias; y 8) medios de

comunicación. (Ver el recuadro a continuación y el Capítulo 10 de la Guía). Por ejemplo, es importante comprender los roles de las CSO en el apoyo diario a la población local para identificar cómo los servicios que ofrecen se pueden ver afectados durante y después de un evento peligroso y para considerar cómo dichas perturbaciones podrían afectar de manera negativa la población local. También resulta favorable reconocer cómo las comunidades acceden a las capacidades que ofrecen sus CSO locales durante la respuesta y la recuperación. Lo que es tal vez más importante, el grupo de trabajo de las dimensiones sociales debería explorar cómo estas organizaciones pueden volverse actores clave en la planificación de resiliencia y cómo su capacidad se puede desarrollar para promover la resiliencia al abordar las vulnerabilidades sociales subyacentes de la comunidad. De manera similar, las comunidades deberían considerar cómo el daño que sufra el entorno construido podría afectar a sus otras instituciones y organizaciones (p. ej. la economía, las funciones del gobierno y la educación).

Resumen de las instituciones sociales y sus funciones principales¹

Se entiende por núcleo *familia* a “una relación entre dos o más personas que están emparentadas por nacimiento, matrimonio o adopción”. Con mayor frecuencia, la definición de familia se amplió para incluir a los miembros de la familia extendida (p. ej., abuelos, tías, tíos y primos) o incluso a amigos de muchos años, amigos de la familia u otras personas que no están emparentadas por sangre o matrimonio. La institución familiar y de parentesco facilita el aprendizaje del mundo y la importancia del amor, el cuidado y el sentimiento de pertenencia. (Ver la Sección 10.4.1 de la Guía)

Las instituciones económicas facilitan la asignación de recursos escasos en toda la sociedad. Los productores y proveedores combinan factores de producción (p. ej., tierra, mano de obra y capital) para desarrollar bienes y servicios que satisfagan las necesidades y los deseos de los consumidores. La disponibilidad de los factores de producción, junto con la demanda de los consumidores, determina la combinación final de bienes y servicios producidos, suministrados y consumidos. (Ver la Sección 10.4.2 de la Guía)

El **gobierno** proporciona leyes, normativas y servicios para proteger la vida y la propiedad, preservar la paz y el bienestar, fortalecer la identidad y las normas del grupo y definir los futuros objetivos sociales y económicos. Los gobiernos locales, que son el centro de la Guía, están formados por entidades de propósito general y específico y varían en términos de autonomía. Algunas comunidades tienen plena autonomía para adoptar códigos y desarrollar estatutos, mientras que otras están restringidas por las regulaciones estatales. Las entidades de propósito general incluyen a los gobiernos de condados, municipales y municipios. (Ver la Sección 10.4.3 de la Guía).

Las instituciones de cuidado de salud están compuestas por dos niveles o unidades. La salud pública se enfoca en la salud a nivel de la comunidad, mientras que los servicios de cuidado de la salud se prestan normalmente a personas o familias en una comunidad. El sistema de salud pública proporciona muchos servicios fundamentales, entre los que se incluyen: controlar el estado de salud de la comunidad, informar y educar a las personas sobre los riesgos para la salud y las conductas de protección, desarrollar políticas y planificaciones para promover comunidades más sanas, hacer cumplir las leyes y regulaciones, fomentar las asociaciones comunitarias, evaluar los servicios actuales de la salud y realizar investigaciones. A nivel individual o familiar, los servicios de cuidado de salud promueven, controlan, mantienen y recuperan la salud. Los tipos de cuidado que brindan los proveedores del cuidado de salud de una comunidad incluyen cuidados preventivos, primarios, especializados, crónicos o de largo plazo, subagudos, intensivos, de rehabilitación, terminales, de salud conductual o mental, y cuidado médico domiciliario. (Ver la Sección 10.4.4 de la Guía).

La educación es la institución social principal dedicada a la transferencia de conocimientos, habilidades y valores de un individuo o un grupo a otro. La educación formal (en entornos escolares públicos, privados o en el hogar) puede comenzar en la guardería y continuar hasta la educación superior en colegios terciarios o universidades. También incluye la transferencia de conocimientos, habilidades y valores de otras maneras dentro de la institución educativa, lo que incluye la educación para adultos (o continua), la especial y la informal. (Ver la Sección 10.4.5 de la Guía).

Las organizaciones de servicio comunitario (CSO) son entidades no gubernamentales sin fines de lucro de misiones y tamaños variados que brindan servicios a las personas en todo Estados Unidos. En general, estas organizaciones tienden a operar a nivel local y, a menudo, confían en voluntarios para que apoyen a un mínimo de personal a tiempo completo. Las CSO pueden ayudar a las personas a satisfacer sus necesidades básicas, como refugio, alimento y ropa, así como a proporcionar apoyo emocional y de salud mental. También pueden mejorar la calidad de vida general en una comunidad al participar en trabajos relacionados con la revitalización del vecindario, la vivienda asequible, la seguridad alimentaria, el transporte accesible, las asociaciones de personas de la tercera edad, la sostenibilidad

¹ Cada institución se aborda de manera más detallada en el Volumen 2, Capítulo 10 de la Guía.

comunitaria, la respuesta humanitaria, los fondos de ayuda médica, los programas extraescolares, los hogares y centros para jóvenes, el desarrollo de habilidades y la educación y la participación cívica. (Ver la Sección 10.4.6 de la Guía).

Las organizaciones religiosas y culturales, así como otros grupos que apoyan varios sistemas de creencias, son importantes para la sociedad. Generalmente, las organizaciones en este tipo de instituciones promueven un sentido de solidaridad y propósito común. También facilitan la cohesión social, el apoyo emocional y el control social, además de servir como instrumento de socialización. (Ver la Sección 10.4.7 de la Guía).

Los medios de comunicación hacen referencia a los canales de comunicación, incluidos los periódicos, revistas, televisión y publicaciones en internet, que, de alguna manera, difunden la información a los mercados grandes (p. ej., toda la población de un país) y a los más pequeños (p. ej., una comunidad o un grupo demográfico específico dentro de una población mayor). (Ver la Sección 10.4.8 de la Guía).

3. ¿Qué se debe hacer para identificar las instituciones sociales de una comunidad?

Preguntas de ejemplo:

- ¿Qué grupos de ciudadanos y organizaciones de vecinos pueden ayudar al equipo de planificación a comprender las distintas dinámicas de familia y parentesco en la comunidad? ¿Dónde se encuentran?
- ¿Cuáles instituciones comerciales y financieras atienden a la comunidad? ¿Dónde se encuentran (dentro de la comunidad y en la región más amplia)?
- ¿Cuáles/quienes son las entidades del gobierno local (p. ej. del condado, municipio y comuna), el personal esencial (los líderes y el personal), y las instalaciones (incluidas las comunicaciones) de la comunidad? ¿Dónde se encuentran estas instalaciones y el personal?
- ¿Cuál es la capacidad de la comunidad con respecto al suministro de servicios relacionados con la salud? ¿Dónde se encuentran estas instalaciones y el personal?
- ¿Cuáles/quienes son las entidades de educación fundamentales (en entornos escolares públicos, privados o en el hogar, así como entornos formales e informales), el personal (los líderes y el personal), y las instalaciones (incluidas las comunicaciones) de la comunidad? ¿Cuáles son sus capacidades? ¿Dónde se encuentran estas instalaciones y el personal?
- ¿Cuáles/quienes son las organizaciones y el personal de servicios fundamentales (liderazgo, personal y voluntarios) de la comunidad? ¿Cuáles son sus capacidades? ¿Dónde se encuentran estas instalaciones y el personal?
- ¿Cuáles/quienes son las organizaciones y el personal religioso/cultural fundamental (liderazgo, personal y voluntarios) de la comunidad? ¿Cuáles son sus capacidades? ¿Dónde se encuentran estas instalaciones y el personal?
- ¿Cuáles son los principales medios de comunicación que atienden a la comunidad (tanto dentro de esta como en la región más amplia)? ¿Dónde se encuentran?

Obtener respuestas para estas preguntas amplias (para al menos las principales organizaciones de la comunidad) debería brindar una mayor orientación al debate entre el equipo de planificación colaborativo y destacar las organizaciones e individuos adicionales que puede que estén incluidos en la planificación de resiliencia.

Con el fin de identificar las instituciones sociales en una comunidad, es posible que el equipo de planificación colaborativo le solicite al grupo de trabajo de las dimensiones sociales que permita el desarrollo de un inventario de las instituciones sociales. Como mínimo, este inventario debería incluir los nombres, información de contacto y ubicaciones de las principales organizaciones de la comunidad. Según la institución, otra información útil incluye los tipos de servicios provistos, la cantidad y los tipos de poblaciones atendidas y otros detalles que puedan ayudar a identificar las capacidades, vulnerabilidades y posibles brechas del sistema a diario y en caso de un desastre. Puede que el resultado de este proceso sea una base de datos única para cada uno de las ocho instituciones sociales o, posiblemente, una base de datos distinta para cada tipo de institución.

Los enfoques específicos para identificar las instituciones sociales se deben determinar al nivel de la comunidad. Esta parte del proceso será más efectiva si el grupo de trabajo de las dimensiones sociales trabaja de cerca con los representantes locales de cada uno de los ocho tipos de instituciones que cuentan con un conocimiento práctico de la comunidad. También se recomienda

contactarse con las entidades locales y regionales, como los departamentos de planificación de la ciudad o el condado. Al igual que al caracterizar la población (GB 8), el grupo de trabajo puede considerar colaborar con instituciones de la zona que probablemente tengan un interés personal en respaldar las actividades de resiliencia comunitaria, como los centros de investigación, las cámaras de comercio, las empresas consultoras, los institutos de enseñanza superior (p. ej. departamentos de comercio, economía, geografía, planificación, ciencias políticas, administración pública y sociología en universidades e institutos terciarios), entre otras organizaciones. Estos grupos tienen mayor probabilidad de estar en una posición como para ayudar a identificar las fuentes de información y datos que pueden contribuir al proceso de planificación de resiliencia. También es posible que tengan acceso a los datos del SIG para tomar decisiones fundamentadas con respecto a la planificación de la resiliencia.

Tipos de información que pueden estar incluidos en el inventario de las organizaciones:

- Nombre de la organización
- Puntos de contacto principales
- Teléfono
- Correo electrónico
- Dirección postal
- Ubicación física (latitud y longitud)
- Tipos de servicios suministrados
- Tipos de poblaciones atendidas
- Tipos de instalaciones ocupadas
- Lugar donde viven los empleados

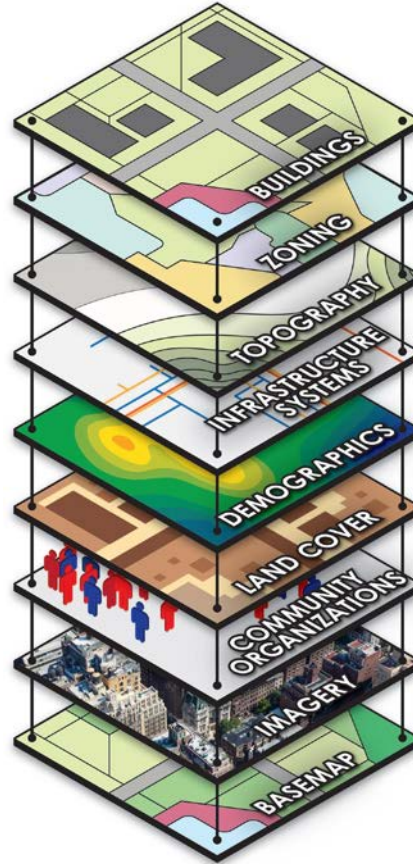
Un inventario básico puede servir como punto de partida para facilitar la comprensión de las capacidades y vulnerabilidades organizativas de la comunidad (ver cuadro de texto).

El grupo de trabajo debería recordar que es posible que la información necesaria para identificar las instituciones sociales y las organizaciones relacionadas esté disponible pero no en un formato útil o sencillo. Es posible que la información no esté disponible y que, mediante este proceso, se manifiesten brechas en los datos necesarios (p. ej. tal vez no haya una lista completa y actualizada de las organizaciones de servicio comunitario) para poder recopilar la información e incorporarla al inventario. Nuevamente, resulta beneficioso recurrir a los conocimientos locales o regionales para ayudar a identificar los recursos de datos y la información necesaria para asesorar al equipo de planificación colaborativo.

4. Próximos pasos

Luego de completar el inventario de instituciones sociales, el grupo de trabajo debería contar con la información necesaria para trabajar con el equipo de planificación colaborativo en conjunto para identificar las dependencias entre las organizaciones comunitarias y las poblaciones locales que atienden. Se pueden utilizar los datos del SIG para trazar mapas de las organizaciones (p. ej. los tipos de servicios que ofrecen y sus ubicaciones) con información demográfica acerca de la comunidad local (ver Informe de Referencia 8: Caracterización de la Población) para representar de manera visual las conexiones entre las dimensiones sociales de la comunidad.

A continuación, los datos sobre la población y las instituciones sociales se deben trazar con información acerca del entorno construido (Figura 1). Esto ayudará a mostrar las ubicaciones donde las vulnerabilidades sociales se cruzan con los distintos aspectos del entorno construido (p. ej. dónde viven las poblaciones de bajos ingresos con respecto a los servicios que necesitan, como el cuidado de la salud, la asistencia gubernamental y el transporte para acceder a estos servicios). El acceso a los conocimientos técnicos con SIG y el trazado de mapas de esta información mejorará la participación en esta actividad. En conjunto, estos datos los pueden utilizar el grupo de trabajo de las dimensiones sociales y el equipo de planificación colaborativo en general para abordar las necesidades presentes y futuras (previstas) de los entornos sociales y construidos.



Se pueden integrar distintos tipos de datos en los mapas del SIG, incluidas las parcelas, la zonificación del uso del suelo, los rasgos topográficos, los humedales, la distribución demográfica, el uso del suelo/la cubierta terrestre, los edificios, los sistemas de infraestructura (p. ej. el transporte, el agua, las aguas residuales y las comunicaciones), entre otros. Al incorporar información detallada sobre las organizaciones comunitarias específicas (p. ej. los tipos de servicios que brindan y sus ubicaciones) en los mapas, el equipo de planificación puede considerar las capacidades locales que se deben incorporar en el proceso de planificación de resiliencia. Este tipo de visualización también revelará las dependencias y vulnerabilidades de estas organizaciones con el daño del entorno construido en caso de un evento peligroso.

Figura 1. Ejemplo de las capas de un Sistema de Información Geográfica [Adaptado y regraficado, condado de Ontario, Nueva York, 2016]

5. Referencias

Condado de Ontario, Nueva York. *GIS Program Background*. Condado de Ontario, Nueva York, <http://www.co.ontario.ny.us/index.aspx?NID=1176>. Visitado el 16 de agosto de 2016.

